

ādinā nayena

thus and in similar  
way

ājīva hetupaññattānaṃ

livelihood + cause +  
made known

ājīva pārisuddhisīlaṃ

livelihood +  
purification + virtue

aṭṭhapanā

position, arrangement

āvikatvā

make clear, explain

ayyo

Sir, master, monk

bhākuṭikā

superciliousness,  
frowning

bhākuṭiyaṃ

arrogance

evamādīnañca

thus + beginning with  
+ and

icchāpakatassa

desire + put off, done  
away with

iriyāpathassa

deportment

khīradāpanādikaṃ

milk + causing to  
give + beginning  
with

kuhanā

deceitful talk, deceit,  
fraud,

kuhāyanā

deception,  
insidiousness

kuhitattaṃ

hypocrisy, scheme,  
intrigue

lābhasakkārasilokasannissitassa

gain+honor+fame+based  
on

lapanā

prattle, boasting

nemittikatā

giving a sign,  
insinuation

nijigīsanatā

covetousness

nimantitassa

invite

nippesikatā

trickery, deception

nivedetvā

having made known,  
communicated

obhāso

here: showing,  
indicating

paccayadānasaññājanakaṃ

requisites + giving +  
sign + producing

paccayapaṭisaṃyuttakathā

requisites +  
connected with + talk

paccayapaṭisevana

requisites + refusal

parikathā

lit: round about talk:  
hint

paṭiggaṇhituṃ

receive, accept, take

paṭikkhipanena

refusal, rejection

pavatta

related to, resulting in

sakaṭabhārehi

cart, waggon + load,  
weight

sāmantajappā

indirect talk,  
talking near the  
subject

saṅṭhapanā

deportment,  
composition

suppatiṭṭhitasaddhe

firmly established +  
faith, devotion

tadanuggahakāmatamyeva

thus+pity+longing+just,  
only

tadatthikasseva

thus + in need of,  
desirious of + just

takkagovacchā

buttermilk + cow

tato pabhuti

henceforth,  
subsequently to

ṭhapanā

placing, department

udāhu

or



upanāmanahetubhūtaṃ

offering + reason,  
motive + become

upanentānaṃ

present, bestow; give

upāyehi

approach,

vasena

on account of,  
because

vimhāpanaṃ

deceiving,  
disappointing

---

virati

abstinence

---

vītikkamassa

transgression

---